

# БЕЛАРУСКАЯ КРЫНІЦА

# BIELARUSKAJA KRYNICA

Palityčnaja, hramadzkaaja i litaraturnaja hazeta.

Adras Redakcyi i Administracyi:  
WILNA, ZAWALNAJA 1-1 (Wilno, Zawalna 1-1).  
Redakcyja adžylnena ad 9 hadz. ran. da 4-aj uwieč.

HAZETA WYCHODZIĆ RAZ U TYDZIEŃ.

Koŝty wydawania pakrywajuć składki.  
Składka u hod 4 zał. na pahioda — 2 zał.,  
na 3 miesiacy — 1 zał.

**БЕЛАРУСЫ! Дамагайцеся для сваіх дзяцей школы ў роднай мове — падавайце школьным уладам дэкларацыі на беларускую школу!**

## Гітлероўская палітыка і Беларусы

Гітлер сваю палітыку і бадай усе свае пляны аправаваў і размяркаваў яшчэ даўно прад тым, як здабыў у Нямеччыне ўладу. Усё гэта ён зрабіў у сваёй кнізе «Mein Kampf» («Мая барацьба»). Цяпер дыктатар нямецкі толькі выконвае тое, што раней намеццкі. І калі сьнянны ён робіць нешта як-бы новае, дык і гэта фактычна ёсць толькі выснавам таго, што знаходзіцца ў гэнай яго кнізе. Вось-жа ўглыбіўшыся ў тэорыю Гітлера, лёгка можна так-жа зразумець, якія пагляды і адносіны яго і да беларускага народу.

Калі тут гаворым аб гітлероўскай палітыцы, дык, зразумелая справа, маем на ўвазе прадусім яго палітыку загранічную і яго адносіны да суседніх і агулам народаў і яго на гэтыя справы пагляды. Аб гэтым усім дужа шмат чаго для нас цікавага знаходзім у ўспомненай кнізе Гітлера, а так-жа ў ягонай сьнянешняй палітычнай практыцы, якая, як мы ўжо казалі, ёсць верным адбіццём гэнай кнігі. У кнізе «Mein Kampf» між іншым выражаецца ідэя абавязкавай патрэбы нямецкай экспансіі на ўсходнія славянскія і надбалтыцкія народаў землі. Ясна, што гэта нямецкае імкеньне датыча і зямель беларускіх. І сапраўды, быў час — гэта было яшчэ прад нямецка-польскім трактатам — калі ў нямецкіх газетах нават пісалася аб тым, што нямецкая палітыка ў будучыне на ўсходзе Эўропы створыць нейкую вялікую фэдэрацыю вольных народаў. Сярод гэтых народаў быў-бы так-жа і наш народ беларускі. Чытачы нашы гэта пэўна прыпамінаюць, бо аб гэтым у сваім часе «Бел. Крыніца» ў парадку інфармацыйным пісала. Вось-жа, што гэта была-б за фэдэрацыя і якая ў ёй была-б свабода народам, можна дагадацца з наступнага, што мы палаём за газэтай «Robotnik».

У Ліхэн пад Бэрлінам існуе «Палітычная Школа ім. Адольфа Гітлера». Ідэовы характар і мэты гэнай школы даюць нам яснае паняньце аб адносінах Гітлера і яго тэорыі да народаў. Школа гэта — гэта некалькі-месячныя курсы. Адбываюцца яны такім спосабам, што выдатныя гітлероўскія партыйныя дзеячы маюць рэфараты, над якімі пасля бывае дыскусія.

У праграме «навуці» гэнай школы знаходзіцца гэтакія пункты: 1) нямецкія адносіны да народаў, маючых расовую вартасць і 2) адносіны да народаў у сэнсе расовым менш вартасных. Да першых дараджаецца прыязнь, а да другіх трэба адносіцца выключна паводле інтарэсу і часовай патрэбы, як напрыклад адносіны да Польшчы і трактат з ёй.

Бліжэй гітлероўцы гэну сваю тэорыю разьвіваюць гэтак: Палітыка належаць да нізкай расы, а гэта прадусім затым, што гэты народ знаходзіцца пад сільным уплывам чужых расаў. Французы яшчэ менш вартасныя ў сэнсе расовым, бо ў каленіях французы масава мяшаюцца з насельніцтвам каляровым, а французская палітыка гэтаму сусім не перашкаджае.

Няменш так-жа цікава, як падае той-жа «Robotnik», выглядае і гітлероўская практычная палітыка, апэртая на гэткай «навуці», якую выкладаюць у ўспомненай палітычнай школе. І так: 1) Нямецкая ўсходняя палітыка імкнецца да таго, каб здабыць надбалтыцкія краі, а так-жа польскія абшары, што прад вайной належылі да Нямеччыны. Трактат з Польшчай можа быць сарваны раней, не чакаючы сканчэння дзесяцілетняга тэрміну. Што да Расеі, дык трэба асягнуць прынамсі Украіну, але ня можна не дадэньваць сілы і вартасці савецкай арміі. 2) Справу «Anschluss» (аб'яднаньня) з Аўстрыяй займаюцца палітыкі, якія стаяць найбліжэй да Гітлера. Нядаўна падпісанае паразуменьне між Нямеччынай і Аўстрыяй ёсць адной із азнакаў даспяваньня гэтай справы. 3) Дзяржава Чэхаславацкая ня мае рацыі быць і мусіць быць падзелена. З нямецкіх там зямель славянскае насельніцтва мусіць быць выгнана, каб можна было пасяліць там чыстакроўных немцаў. 4) На захадзе, немцы прыныцкова не выракаюцца Альпаў і Лётарынгіі, але покульшто ўдаюць, што гэтая праблема для немцаў цяпер неактуальная. Тое-ж самае адносіцца да бэльгійскага абшару Эўпэн-Мальмэды. Трэба аднак прапагаваць ідэю гітлерызму і расізму ў Альпаў, Люксембургу, Голяндцы і Бэльгіі. З гэтага можна мець паняньце, як гітлерызм адносіцца да беларусаў і да нашых земляў.

## Больш асьветы агульнай і — фаховай!

(З нагоды 50-га нумару «Самапомачы».)

Сёлета ў м-цы верасьні выйшаў ужо 50 нумар месячнага беларускага коопэратыўна-гаспадарчага часопісу «Самапомачы», у каторым, між іншым, знаходзім пад вышэйпаданым загалоўкам цікавы і важны артыкул, які ніжэй поўнасьцю перадрукоўваем.

„Радасьць бярэ, калі чуваць з усіх куткоў нашага Краю, як людзі нашы дружна дамагаюцца для сваіх дзяцей беларускай школы. Сум агартэ, калі даходзяць весткі аб тым, з якімі труднасьцямі і ахвярамі зьвязана гэта дамаганьне. Урэшце, вера пераможная ў слушнасьць нашых дамаганьняў дадае сіл да дальшае працы ў гэтым кірунку, аж пакуль беларускае дзіця будзе магчы вучыцца так, як і дзеці ўсіх іншых народаў, у школе сваёй роднай, г. зн. беларускай.

Гэта ясна. Але на гэтым не канец. Найлепшыя і найхутчэйшыя рэзультаты пачатай школьнай акцыі ня ў сілах адразу здаволіць нашы народныя патрэбы ў галіне асьветы. Тым больш, калі гэтыя рэзультаты так ружова зусім не прадстаўляюцца. У гэтых варунках канешнасьцю ёсць асьвета пазашкольная агульная і — фаховая.

Нічога ня дзеецца само праз сябе. І сама асьвета, калі мае абняць больш людзей і даць ім паважнейшую карысьць, павінна быць кіраванай з аднаго супольнага месца. Для сталай лучнасьці такога ўмоўнага цэнтру з кожным самаасветным кружком і нават кожнай асобнай фізычнай адзінкай патрэбны асобны часопіс...

У самаасьвеце фаховай, у нашым выпадку — ў гаспадарча-земляробскай, гэткае часопіс выходзіць вось ужо 50-ты раз. Пяцьдзiesiąт нумароў нашай „Самапомачы“ за чатыры гады, гэта пяцьдзiesiąт натугаў кінуць у нашу беларускую вёску думку гаспадарчага дабрабыту, апэртага не на чыейсь боку з-боку, але на выкрэсьваньні сіл з нутра самага народу. Цяжкая гэта праца, асабліва, калі побач насаджваюцца і ўтрымоўваюцца чужыя пляцоўкі, ня гэтулькі

гаспадарчыя, колькі конкурэнцыйныя, сыта падтрымліваныя з розных бакоў і гадуючыя пракананьне якраз адваротнае — што ў гаспадарчым значэньні мы быццам зусёды будзем змушаны на некага аглядацца.

Па 50-цех нумароў можа аднак выказаць здаваленьне, што праца наша марнай ня была. Здаём сабе справу, што і гэта скромная праца магла-б быць далёка пладнейшай, калі-б было да працы больш адпаведна — прыгатаваных людзей. Выказываныя колькі раз некаторымі нашымі чытачамі і супрацоўнікамі пажаданьні, каб часопіс пашырыў свой разьмер, або часьцёй — прынамсі што другі тыдзень — выходзіў, — дагэтуль, на жаль, не маглі быць выкананы: каб гэта правесці ў жыцьцё, трэба каб часопіс у дагэтуляшнім фармаце быў самааплачальным. Датуль-жа, пакуль выдавецтва да кожнага нумару змушана даплачваць — няхай ніхто ня згоршыцца гэтым прызнаньнем! — датуль ня можавымагаць зьмен у кірунку пашырэння.

Але думаць аб пашырэнні трэба. Кожны да гэта павінен прылажыць руку: хто можа — супрацоўніцтвам у рэдакцыі, прысылаючы свае увагі ці апісваючы свой спосаб гаспадаркі; хто чытаньнем часопісу ў адзіночку і асабліва ў гуртку людзей знаёмых, хто праводзіць ў гаспадарцы рады апісанья ў часопісе, урэшце — рабіць гэта можа і мусіць кожны! — зьбіраньнем падпіскі на адзіночны нумары і асабліва на выгоды дзiesiąткі. — Усё гэта рэчы магчымыя і вельмі, вельмі патрэбныя. Сама рэдакцыя ўсёй гэтай работы выканаць ня можа. Да гэтага патрэбна супрацоўніцтва ўсіх чытачоў. А як гэта станецца, тады й часопіс павольшыцца, бо старая гэта праўда, што часопіс заўсёды бывае такім, на які заслугоўваюць ягоныя чытачы.

Дык, чытачы „Самапомачы!“ У сваім собскім інтарэсе, у інтарэсе чэсьці, усе да супрацоўніцтва, а праз гэта і да фаховай земляробскай асьветы!”

Шмат чаго так-жа нас вуча і адбыты нядаўна ў Нормбэрзе кангрэс гітлероўцаў, на якім апрача нябывала вострай варожасьці да СССР, рашуча так-жа была высунута і справа здабыцьця для Нямеччыны, аднятых ад яе па вайне, каленіяў.

Вось-жа ня трэба забывацца, што ў гітлероўскай тэорыі гэтакімі нямецкімі каленіямі зьяўляюцца ня толькі землі людзей каляровых недзе ў Афрыцы ці Азіі, але так-жа і землі беларускія.

З гэтага ўсяго відаць ясна, чаго варта гітлероўская тэорыя сама ў сабе, а так-жа ў адносінах яе як тэорэтычна, так і практычна да беларускага народу. Тымчасам ёсць у беларусаў некалькі адзнак — да-слоўна толькі некалькі, — якія «ор'ентуюцца» ня то што на гітлероўскую тэорыю, але нават на гітлероўскую практычную палітыку і кажучь, што ў Гітлеры яны бачаць збаўленьне для беларускага народу. Але „нявіннасьць“ такіх палітыкаў і іх палітыкі настолькі празрыстая, што можна толькі папіснуць плячыма і перайсьці над ёй да парадку дзённага.

Сьнянны павінна быць ясна кожнаму беларусу, што ніякія ор'ентацыі не вядуць беларускі народ да ягонай мэты апрача адной: гэта апрача ор'ентацыі на свой уласны беларускі народ...

Сьнянны павінна быць ясна кожнаму беларусу, што ніякія ор'ентацыі не вядуць беларускі народ да ягонай мэты апрача адной: гэта апрача ор'ентацыі на свой уласны беларускі народ...

## Камуністычная Партыя Беларусі ў большасці небеларуская

Ведаем, якую мела ўладу ў СССР камуністычная партыя дасюль агулам і якую адыгрывала ролю ў грамадзка-палітычным жыцці, а такжа і ў жыцці нацыянальным, кожная краёвая — „нацыянальная“, калі-б можна было гэтак назваць камуністычная партыя саюзнай „нацыянальнай“ рэспублікі, уваходзячай у СССР.

У праекце новай канстытуцыі СССР гэтак права для камуністычнай партыі так-жа абзначана. У гэтым праекце канстытуцыйнага закону выразна сказана, што камуністычная партыя зьяўляецца перадавым органам працоўных і кіраўнічым асяродкам усіх арганізацыяў, як грамадзкіх, так і дзяржаўных.

З гэтага бачым, што і далей будзе кіраваць камуністычная партыя грамадзка-палітычным жыццём у СССР, у які ўваходзіць і БССР.

БССР, як нацыянальна-саюзная рэспубліка, мае і сваю краёвую камуністычную партыю, якая зьяўляецца перадавым органам працоўных і кіраўнічым асяродкам усіх арганізацыяў, як грамадзкіх, так і дзяржаўных у Савецкай Беларусі.

Беларускія народнікі ня раз, але ўсцяж робяць заклід камуністам, што ў Савецкай Беларусі беларусы адсунуты на апошняе месца.

Гэты заклід пацвярджае цяпер і савецкая прэса.

„Зьвязда“ (орган Ц.К. Камуністычнай Партыі Беларусі) у нумары 217 з 21 верасня сёл. абгаварваючы недахопы Камуністычнай Партыі Беларусі, між іншым, падае наступнае:

— У Віцебскай партарганізацыі з 35 сакратароў парткомаў буйных прадпрыемстваў і навуальных устаноў беларусаў толькі 9 чалавек; сярод першых арганізацыяў беларусаў толькі 40 проц. — Сярод дырэктараў буйных прадпрыемстваў беларусаў толькі 18 проц.; тое самае і з прафработнікамі. — У фабрыках і заводах Віцебшчыны сярод работнікаў беларусы становяць 70 проц.

З гэтай статыстыкі бачым, што на вышэйшых становішчах у Віцебшчыне ў абсолютнай большасці небеларусы-чужынцы, а беларусы у абсолютнай большасці на становішчах ніжэйшых — „радавыя“ работнікі — „чорнарабочыя“.

Далей „Зьвязда“ падае, што аналягічныя факты маем і ў горрайкомах Менскай партарганізацыі:

— У Варашылаўскім раёне ў рэзэрвах на кіраўнічыя становішчы беларусы становяць толькі 34 проц.; — у Сталінскім раёне сакратарамі першых партарганізацыяў беларусы становяць толькі 20 проц.

Апрача гэтага, вельмі малы процант беларусаў і на шляху ў рады камуністычнай партыі, а гэтым самым і на шляху да вышэйшых, адказных становішчаў. Аб гэтым „Зьвязда“ падае наступнае:

— у Віцебшчыне, на фабрыцы „Профінтэрн“ сярод спачуваючых (кампартыі — рэд.) беларусы становяць 34 проц.; — у Менскім раёне, на галытарэйнай фабрыцы імянем Куйбышава беларусы работнікі становяць 50 проц., а ў групе спачуваючых — беларусаў толькі 25 проц.

З вышэйпаданнага відаць, што рашаючы голас у паданых мясцох, у апісаных галінах жыцця, мае нейкая небеларуская большасць на вышэйшых становішчах, бо беларусы ўсюды там у меншасці.

Трэба ведаць, што беларусы ў меншасці і ва ўсей камуністычнай партыі Беларусі.

Мы ведаем, што як у СССР, так і ў БССР камуністычная партыя — гэта як-бы сувэрэн, на якім апрацаваць дзяржава і які зьяўляецца жаралом права. Але-ж гэты „суверэн“ складаецца з жывых і думваючых людзей, які ў БССР у большасці не беларускі, а нейкі чужы.

Словам, беларусы ў беларускай нацыянальнай рэспубліцы на кіраўнічых і адказных становішчах становяць меншасць, а Камуністычная Партыя Беларусі ў большасці небеларуская.

Я. Лугавец.

## Knihapis

Paprocki S. J.: *Minority Affairs and Poland*, баč. 184, Warszawa 1935.

Anhlicki tytuł wyśmienawanej książki u pierakładzie na bielaruskuju mowu znača „Sprawy nacyjanalnych Mienšaścíaŭ i Polšč“. Jak asoba aŭtara, tak i Instytucija wydaŭca („Daśledčy Instytut Nacyjanalnych Mienšaścíaŭ u Wařawie“) sami za siebie jasna kažuć, što heta za knižka i pašto jana wydana: kab u *dziaŭžaŭnapolskim* aświatleŭni pakazać žyćcio hetak zwanych nacyjanalnych mienšaścíaŭ — u tym liku i Bielarusau — u Polščy. Knižka heta, jak i mnoha-mnoha inšych u hetym rodzie, pradznačana dziela prapahandy Polščy zahranicaj.

Hetkaha rodu prapahandnaj literatury mnohija dziaŭžawy kidajuć masami na mižnarodny knižny rynek, časta pa toje, kab zahlušyć, zacierci sapraŭdaŭść i pakazać peŭnyja „niawyhodnyja“ sprawy ũ światle, karysnym dla wydaŭcoŭ. Treba świerdzić adnak z zadawaleŭniem, što siahoŭnia ũžo ludzi dawoli dobra adrožniwajuć miakinu ad ziarniaci i kožnaje z ich nazywajuć pa imieŭni.

Ab knižcy p. Paprockaha Wařsaŭski anhlicki tydniowik „*The Warsaw Weekly*“ (№ 37) pieradrukoŭwaje z peŭnaha amerykanskaha časapisu miž inšym nastupnyja ũwahi: „Daśledčyk pytaŭnia nacyjanalnych mienšaścíaŭ znojdzie ũ hetaj małej knižcy karyсны narys ab hrupach nacyjanalnych mienšaścíaŭ u Polščy z punktu hledžaŭnia ũradu. Razhledžany tut piac hałoŭnych hrup: Ukraŭncy, Bielarusy, Litoŭcy, Niemcy i Žydy... U padawaŭni ličby kožnaj nacyjanalnoj („mienšaścioŭaj“) hrupy padaŭwajucca biez zaściarohi ličby z pierapisy 1931 h., choć kožny abznajomlenny z warunkami, pry jakich hety pierapis adbywaŭsia, wiedaje, što hetyja ličby zusim nierealnyja i što mohuć uwažacca tolki jak minimalnyja. Poŭaficyjalny charakter hetaj knižki widać z uwodnaha ćwierdžaŭnia, što „hetyja hwarancyi (u kanstytucyi i zakanadaŭstwie pašlaŭ wajennej Polščy) zusim wystarčaŭuć dziela zabsčarohi ličby z roŭnaha raźwicia, praŭnaj i faktyčnaj roŭnaści prawoi usich hramadzian Respubliki, biaz ũwahi na rožnicy nacyjanalnoj pryŭnaležnaści“.

Uwodnaja časć knižki tumača zaściarohi Polščy adnosna rozrožniwawnia abnataha dahaworam ab nacyjanalnych mienšaścíaŭ, kotory musili padpisać u Wersali tolki mienšyja dziaŭžawy: Polšč (pawodle aŭtara knižki — A. K.) nie zraklasia hetaha dahaworu ũ 1934 h., ale tolki świerdziła, što nia budzie wiazacca hetym dahaworam datul, pakul jon nia budzie ahułnym dla ũsich dziaŭžaŭ (h. zn. dla Niamieččyny i mahčyma dla Rasiei).

Hetulki ab wyśmienawanej knižcy i ab palažeŭni h. zw. nacyjanalnych mienšaścíaŭ u Polščy piša niechta Richard Hartshorne (Uniwersity of Minnesota). Jak widać, dalokija amerykancy ũ niekotorych našych sprawach aryjentujucca zusim dobra i dla ich „nawučnaj“ literatury „ab mienšaścíaŭ“ zusim nia treba. Dyk ci nia lepš by było, kab choć časťka padatkawych hrošaŭ, jakija jduć na darehaju zahranicnuju prapahandu, byla skierawana na... aświetu choć-by samych Bielarusau, jakija tak ciažka i achwiarna dabiwajucca swaje rodnaje školy?!

Pry kancy treba zaŭważyć, što aŭtar knižki — i wyśmienawanej recenzii — dla aznačeŭnia Bielarusi i Bielarusau ũzywaje termin „White-Ruthenia“, „White-Rutheniens“, zamieŭst dwuznačnaŭna dla zahranicnaha wucha terminu „White Russia“, „White Russians“, jaki spakušaje rozumieć praz heta: „bielych rasiejcaŭ“ ci jnakš — „bielahwardziejcaŭ“ (aŭtar nazywaje termin „White Russia“ „abmyłkowym tumačeŭniem ũwiedziennym pieradwajennej rasiejckaj prapahandaj“). Tak ci jnačaj, ale ũwiedzieŭnie terminu „White Ruthenia“, na siahoŭnia pryŭnamsia, treba pryznać sčasłiwym.

A. K.

КУПЛЯЙЦЕ адзіны ў нас беларускі літаратурна-навуковы кварталны часопіс

„КАЛОСЬСЯ“, у якім зьяшчаюцца творы перадавых беларускіх паэтаў і пісьменьнікаў.

Складка на „Калосьсе“: у год — 2 вл. на паўгода — 1 вл., на асобную кніжку — 50 гр.

Адрас рэдакцыі і адміністрацыі „КАЛОСЬСЯ“: Вільня, Завальная вул. № 1—2.

Др. Ст. Грынкевіч.

## У братоў украінцаў.

„ПРОСВІТА“.

Кожны дасьледчык, ці наўт толькі госьць, які больш звязным вокам глядзіць на падзеі украінскага народу ад пачатку ягонага Адраджэньня, ня можа ня спыніцца над двума стаўпамі адраджэнскае працы, а мяноўна над „Просвітаю“ і „Рідною Школаю.“ Можна казаць, што падзеі гэных дзевяч устаноў у вялікай меры былі падзеямі змаганьня украінскага народу за сваю лепшую будучыню ў межах Галіччыны а наўт часткова і ўсё вялікае Украіны. „Просвіта“ і Рідная Школа пачыналі сваю працу ў неаднолькавых умовах, цікавілі яны аб іншых старанах жыцця і разьвіваліся быццам незалежна адна ад другое. Бачым, праўда, тыя самыя прозьвішчы сярод працаўнікоў абедзвюх устаноў, аднак дасюлешняя запісаная гісторыя разглядае іх чамусьці асобна, прычым наўт можна пабачыць праявы нейкай супярэчнасці ў разуменьні ранейшае ролі, згулянае ў мінуўшчыне. Бязумоўна чужому наглядчыку шмат цяжэй паказаць беспамыльна на розніцы ў паасобных установах, цяжка сказаць, хто больш папрацаваў на карысьць свайго народу, дык нам трэба было-б разглядаць падзеі гэных бяручы іх супольна. Дзеля аднак яснасьці, каб лягчэй было ўявіць тыя шляхі, якімі ішоў украінскі народ у сваім адраджэньні, разгледзім кожную арганізацыю асобна.

Доля ўкраінскага народу, якая мае гэтулькі яркіх, прыгожых момантаў у мінуўшчыне, штораз паказываецца нам настолькі цяжкаю і непрагляднаю, што сапраўды можна параўнаць яе толькі з нашаю беспатольнаю доляю беларускаю. Прыпамнім толькі аканчальны падзел украінскага народу ў XVIII стагодзьдзі паміж дзвюма тагачаснымі вялікімі дзяржавамі Расеяю і Аўстрыяю. Якое было ўкраінскае жыццё з гледзішча нацыянальнага ў колішняй царскай Маскоўшчыне ведаем, ці прынамся лёгка можам уявіць, па аналёгіі з доляю сялянскіх масаў беларускіх. Прыгон аж да 1861 г.,

нястача свае роднае інтэлігенцыі, якая амаль зусім была адышла ад сваіх масаў. Моў крыху было яно лепш з украінцамі чымся ў нас, аднак тыя нялікія адзінкі сярод паноў-шляхты, якія наштодзень гаварылі „папростаму“, мала чым адыходзілі ад нашых беларускіх паноў, што гаворачы пабеларуску ўмелі ня горш за іншых прыдушыць прыганятага мужыка. Адно толькі што зямля у іх слаўная, лягчэй магла пракарміць свайго сына.

Крыху былі іншыя ўмовы ў Аўстрыі. Да Аўстрыі лучылі ў вялікай масе уніты грэка-католікі (Галіччына, Закарпацьце) і ў меншай колькасці прываслаўныя на Букавіне. Ініцыятыва да нацыянальнае работы выходзіла праз увесь час з Галіччыны, дзе веравызнаньне адыграла вялізарную ролю. Дзякуючы загадам цэсарыцы Марыі ды цэсара Язэпа II, была заведзена навука ў сьмінарый грэка-каталіцкай ў Львове „паруску“, а па ўсіх цэрквах набажэньства ў роднай мове насельніцтва побач славянскай мовы. Раней па цэрквах, як гэта было і на беларускіх землях, украінская мова была пачала выціскацца польшчынаю. Родная мова ў сьвятых не дала адчужаніцца духавенству, якое адыграла вызначную ролю ў змаганьнях украінскага адраджэньня. Прадстаўнікоў грэка-каталіцкага духавенства бачым ад пачатку да апошніх дзён і ў роднай краіне і на эміграцыі ў першых радах змагароў за лепшую долю сваей Бацькаўшчыны.

\* \* \*

Год 1848, які быў адною з тых ясных зорак на шляху чалавецтва са сваімі лезунгамі свабоды, гэны год, які толькі ледзь-ледзь закрунуў нашае Адраджэньне, пакінуў вялікія сьляды ў Галіччыне. Гэны год быў адначасна канцом прыгону ў Аўстрыі. Паасобныя народы аўстрыяцкае імперыі пачалі крыху лепшае жыцьцё. Вось 1848 г. скрануў, калі і не масы украінскія, дык лепшую частку інтэлігенцыі і духавенства. Гэны Шэўчэнка, сьляды працы ў Галіччыне ахвярнага Шашкевіча Маркіяна былі крыніцамі сьведмага пачудьця супольнасьці ў вялікім украінскім народзе. Народ быў масаю, якая горача трымалася свайго роднага,

трымалася аднак толькі інэртна. Ня было над народам працы.

З мэтай працы над народам было заснована ў 1848 годзе асьветнае таварыства — за прыкладам сэрбскае матыці (1826), чэскае матыці (1830) — пад назоваю „Галіцка руская матыця.“ Быў пабудаваны за шырока народны грошы Народны Дом у Львове. Вельмі хутка аднак пачынаецца разыходжаньне сярод інтэлігенцыі і павадыроў тагачасных. Шмат хто напалоханы больш жорсткім курсам аўстрыяцкае палітыкі пачынае сумлявацца, ці сапраўды украінцы (на тую пару назова украінцы была менш распаўсюджана, галіцкія украінцы называлі сябе вельмі часта русінамі) скалыхнуць цёмную масу сялянства. Небязьпека паленізацыі казалася шмат каму наўт са сьвядомых адзінак, а толькі палежлівых людзей, глядзець на Маскву як на адзіную заступніцу пакрыўджаных славян.

Да таго-ж і ў народзе маскоўцы мелі не малую сымпатыю. Народ пазнаёміўся тады з расейскімі жаўнерамі, што йшлі у паход на вайну з мадзярамі ў 1848-49 г.

Так пачалася масквафільства ў Галіччыне, якое зусім праўда абнядужанае і нялікае, да трывала да нашых дзён. Масквафілы, ці інакш, як яшчэ іх называлі старарусы, мелі ў сваіх руках пакліканыя да жыцця ў 1848 г. установы (матыцы, народны дом). Дзеля гэтага тая нялікая інтэлігенцыя, якая асталася вернаю самастойным нацыянальным ідэалам, пастанавіла паклікаць новую ўстанову з мэтай асьветнае працы. Гэнаю васьм устаноў і была „Просвіта.“ За два гады украінцы сьвяткавацімуць 70 гадоў ад закладзіннаў „Просвіты“ (пачатак „Просвіты“ ў 1868 г.).

Кратка абвешчаная мэта новага таварыства была такая: „распаўсюджываць народную асьвету ў народзе ў напрамку маральным, матарыяльным і палітычным выдаючы кніжкі, брашуры ў той мове, якую народ гаворыць.“ Закладчыкі стаялі на тым становішчы, што толькі асьвечаная адзінка можа быць сьвядомым грамадзянінам а толькі сьвядомы грамадзянін будзе фундамантам нацыянальнае індывідуальнасьці. Трэба падчыркнуць, што ад самага па-

### 3 БЕЛАРУСКАГА ЖЫЦЦЯ

**Справа арганізацыі „Саюзу Беларускага Письменнікаў“.** Малады беларускі паэт Максім Танк, а за ім іншыя закрулі ў прэсе справу арганізацыі беларускіх письменнікаў. Гэта справа сталася сярод беларускіх паэтаў і публіцыстаў актуальнай і ўжо зроблены заходы дзеля сарганізавання гэтага саюзу.

Сапраўды пара аб'яднацца беларускім письменнікам і супольна праяўляць магчымымі спосабамі сваю творчасць да ведама ў шырэйшым засягу.

**З музыкальнай творчасці.** Ведамы кампазытар праф. Галкоўскі ўлажыў і прыгатаваў да друку дзве музычныя вязанкі беларускіх мэлэдыяў: першая пад назовам — „Дуда“, другая — „Каханьне“. Гэта багатыя музычныя творы пастаўлены на хор і аркестру беларускія народныя песні з пабудоўкай музыкі на мэлэдыяў песняў.

Цяпер астаецца толькі выдаць гэтыя творы друкам.

**Ізноў суд.** 25 верасня сёлета Віленскі Гарадзкі Суд разглядаў справу рэдактара Я. Пазыняка, абвінавачанага за зьмяшчэнне ў „Б. Крыніцы“ артыкулу п. н. „Разгон Зьезду Рады БХД“ і інш. У рэзультате расправы рэд. Я. Пазыняк засуджаны на 4 тыдні арышту і 50 зл. штрафу. Грам. Пазыняк падаў апэляцыю.

**Зьмена дырэктара Віленскай Беларускай Гімназіі.** Ад 1 г. м. да сюляшні дырэктар Беларускай Філіі Дзярж. Гімназіі ім. Ю. Славацкага ў Вільні Р. Астроўскі пераведзены ў Лодзь. Дырэктарам гімназіі назначаны вучыцель лаціны грам. Анцукевіч.

### Prociūsawiecki blok

Na čale Niamieččyna z Japonijaj.

Zahraničnyja hazety padajuć: niamiecki pasol fon Dirksen wiarnuŭsia z Berlina ŭ Tokio. Z hetaj pryčyny razušlisia čutki ŭ palityčnych kruhoch, što мае раўстаць сушветны проціўсавіецкі блок на čале z Niamieččynaj i Japonijej.

Dirksen dostaŭ ad Hitlera nakaz pradstawić u Tokio pierakanaŭča, što

### 10-lećcie litoŭskaha radyjo

Užo minula 10 hadoŭ isnawańnia i pracy litoŭskaha radyjo. Z hetaj nahody 12—14 minuŭaha miešiacia sioleta hetaje radyjo swaje hetyja wažnyja ŭhodki ŭračysta šwiatkawała. Z dakładaŭ, зробленых на hetym šwiatkawańni, dawiedwajemsja ab historyi i dziejašći litoŭskaha radyjo.

Pieršaja radyjostancyja była ŭ Koŭnie naładžana ŭ 1919 h. Była jana adnak jašče duža niedaskanalnaja.

Budowa ciapierašniaj radyjostancyi raspaczata ŭ 1923, a skončana ŭ 1926. Pastanoŭka jaje i ŭsto naładžawańnie kaštawała 525 000 litaŭ.

Ad hetaha času lik radyjoadbiernikaŭ ušćiaž pawialičyŭsia. I tak: u 1926 h. było ich — 323, u 1927 — 5.670, u 1928 — 10.528, a ŭ 1936 — 30.441. Znača, za 10 hadoŭ lik abonentaŭ (radyjoadbiernikaŭ) pawialičyŭsia badaŭ u sto разоў. Ale heta lik abonentaŭ, a słuščačoŭ ahułam musiła być jašče ŭ niekalki разоў бо́ль.

A z pawialičyńniem liku słuščačoŭ, palapšašasia i stawašasia бо́ль roznajakaj i prahrama, rasło radyjo značeńniem ŭ жыці дзяржаўным, народным i культурным. Siańnia litoŭskaje radyjo stałasja mahutnym srodkam uzhadawańnia i kultury.

Ciapier litoŭskaje radyjo ŭ Koŭnie staraŭsja abniać usie działanki жыція i zdawolić, skalki možna, jak najbolšy lik słuščačoŭ. Dla hetaj mety praznačany čas wykarystajecca dla referataŭ, koncertaŭ, opery, baletu, nabaženstva, teatru, wiestkaŭ, kroniki, dla roznych uračystačiaŭ i h.d.

Praz 10 hadoŭ litoŭskaja radyjostancyja ŭstaho pracawała 18.779 hadzin. Ahułam biaručy, kožnaja hadzina kaštawała 100 litaŭ. Adnej tolki elektryčnaj enerhii wykarystana na 1.877.000 litaŭ. Špiarša swaich hrošaŭ radyjostancyi nie čapała i ŭrad dapłačwaŭ joj štohod 150.000 litaŭ. Ciapier adnak jošč jana samawystarčaľnaj i da taho daje dachod дзяржавіе.

ntaresy Niamieččyny i Japonii ŭ SSSR supolnyja.

Kali Japonija zhozdicca na niamiecki prajekt, dyk u Berlinie hatowy pryznač aficyjalna Mandžuryju, a tak-ža zaključyć niamiecka-japonski wajenny sajuz.

### Ab „Kresach Wschodnich“

Nadowiačy ŭ Wařawie adbyŭsia nawukowa-dašledčy žjezd, pašwiačany ŭschodnim ziemlam Poľšcy. Žjezd adkryŭ minstar wajskowych spraŭ hien. Kaspšycki. Jon, miž inšym, skazaŭ, što ŭžo dwa hady pracuje specyjalnaja komisija dzieła nawukowych došledaŭ hetych ziamiel u kantakcie z nawukowymi ŭstanowami wyšejšych školaŭ Wařawy, Wilni, Krakawa i Lwowa, kab дзяржаўна-нацыянальна, cywilizacyjna-kulturna misija miała na čym

apiorcisia. Zadańnie hetaj misii wialikaje i nie ciarpić adkładu. Hetyja došledy ŭ niekatorych абводach абнілаі ўсіу ŭschodniuju terytoriju, a ŭ niekatorych аhrantičylija da Palešsia i Karpat. Naŭpierad idzie ab toje, kab paznač objektyŭnuju sapraŭdašč.

U hetym žjezdzie brali ўčašćie pradstaŭniki roznых ministerstaŭ i wyšejšych školaŭ, a tak-ža roznых polskich hramadzkiх аranizacyjaŭ.

### Samaŭradawyja wybary ŭ Łodzi

U niedzielu 27.IX adbylisia ŭ Łodzi wybary ŭ Heradzkuju Radu. Frekwencyja hałasujučyх была wialikaja — hałasawała бо́ль 75 proc. wybaršчыkaŭ. Wyniki hałasawańnia takija: P.P.S. i profsajuzy 95.185 hałasoŭ — 34 mandaty, endeки 77.919 hałasoŭ — 27 mandataŭ; Abjednany żydoŭski blok. 14.937 hałasoŭ — 3 mandaty; Bund i Paalej Sion lawica 23.692 hałasoŭ — 6 mandataŭ; Sionistyčny blok

10.601 hoł. — 2 mandaty. Na inšyja ŭhrupawańni, jakija nie атрымалі mandataŭ addana 34.233 hałasы.

Endeki, jakija mieli ŭ papieredniaj Radzie бо́льšć, ciapier prajhrali na karyšć lawicy.

Konserwatyŭny krakaŭski „Čas“, apiswajučy hetyja wybary, pastrašaje polskuju apiniju „frontam ludowym“, jaki byccam зарысawašsia ŭ samaŭradawых wybarach u Łodzi.

### Reforma waluty ŭ Francyi i Šwajcaryi

U wialikim sakrecie francuski ŭrad pryhataŭlaŭsia da reformy swajej waluty. Nie zwažajučy, što premier Blum spačatku zapeŭniaŭ ab niazmiennosci finansawaj palityki, adnak 27.IX. было абwieščana ab dewaluacyi franka. Pašla абwieščawańnia ŭradawaj pastanowy ŭ hetaj справіе, francuski parlament wydaŭ specyjalny dewaluacyjny zakon.

Da hetaha francuski ŭrad byŭ zmušany nutranym palažeńniem — masawam adplywam zolata z Francyi, a haspadarčy stan pry dasiulešnim kursie franka byŭ zahrožany katastrofaju.

Kab nie narušyć padstaŭ dalejšaj finansawaj palityki, francuski ŭrad dahawaryŭsia z Amerykaj i Anhlijaj, što

hetyja dzlaržawy nie pojduć u dewaluacyjnaja pierahonki z Francyjaj i swajej waluty абніžać nia buduć.

Dewaluacyja, prawiedziena francuskim uradam, wyklikala ŭ świecie wialikaje ŭražańnie. Frank абніжаны na 30 proc. Zysk z hetaj абніжки astaniecca ŭ kasach francuskaha skarbu.

Za prykładam Francyi pajšła i Šwajcaryja, jakaja tak-ža prawiała ŭ siabie абніжку cany swajej waluty.

Polskije zblizenyja da ŭradu i ekanamičnyja kruhi zapeŭniajuć, što dewaluacyja franka nie hrazić finansawaj stojkašći ŭ Poľšcy, bo polski handal z Francyjaj niewialiki. Poľšč sioleta wiasnoj zawiała dewizowaja аhraničyńni, jakija zusim zabiešpiačajuć ad zachistańnia zloty.

### „Worah Nr. 1“

Usia sušwietnaja presa абhawarwaje kanhres niamieckich nac. socyjalistaŭ, jaki niadaŭna adbyŭsia ŭ Norynberzie. Anhlijski liberalny „Star“ piša: skazanyja ŭ Norynberzie pramowy wiaduć da fantastyčnaha ražbičcia Eŭropy na два аbozy. Hetki padzieł byŭby supierečny z pryrodaŭ, etnołohijaj, z hieohrafijaj, relihijaj i zdarowym rozumam. Francuski publicyst K. Morra piša: hitleryzm i hiermanizm — heta worah Nr. 1. Nawat rasiejskaja bałšawiki mienš nieblašpiečnyja dla

Francyi, jak anarchija zdyscyplinawanaj, zmilitaryzawanaj i sprusačanej Niamieččyny. Francuskaja hazeta „Echo de Pari“ piša: Hitler бо́льš dumaje ab napadzie na Francyju čымś na SSSR. Jon wykarystwaje mižnarodny kamunizm dla swaich palityčnych metaŭ. Jak Lenin wyjaždžaŭ z Berlina ŭ Maskwu, taksama Hitler wysyłaŭ ŭ Paryž nieblašpiečnych anarchistaha dzieła sarhanizawańnia rewalucyi ŭ Francyi.

чатку, ад закладзінаў нават, учасьце студэнцае ў працы было надта жывое.

Старарусы глядзелі варожа на арганізацыю „Просвіты“. Доказам гэных варожих адносінаў можа быць факт, што закладчыкам не хацелі нідзе адправіць у царкве набажэнства. Большасць сьвяшчэннікаў належала ў тую пару да старарусаў.

Каб заахваціць упісывацца ў сябры новае арганізацыі, было пастаноўлена, што кожны з іх даставаціме дарма кніжачкі, якія „Просвіта“ будзе выдаваць рэгулярна, Практыка паказала, што мала выдаць кніжку, трэба яшчэ парупіцца, каб яны не прападалі, трэба памагчы сабраць іх у адным месцы. Дзеля гэтага прыступілі да наладжання чытальняў. І пачынаючы ад 1884 г. з паймом і дзейнасцю „Просвіты“ стульна злучана праца ў чыгальнях.

Жыццё і дамаганьні сяброў прымуслі „Просвіту“ заняцца праблемамі эканамічнымі. Мэта і статут таварыства растуць ушыркі. У адным з пазнейшых статутаў сказана, што мэта: „асьвета ды ўздым культуры і заможнасьці украінскага народу“... І толькі пасылаваенны зрэфармаваны статут пакаідае на старане эканамічную дзялянку а цікуе выключна аб асьвеце і культуры духовай.

Пачаткі працы былі вельмі скромныя, бяручы яе са стараны магчымасьцяў грашовых. Дзеля прыкладу пакажу хаця-б на адно, што даўжэйшы час арганізацыя ня мела собскага памяшчэньня. На нарады ўправы сабіраліся ў прыватным памяшчэньні аднаго з сяброў управы. Вельмі характэрна, што ад пачатку моцна была падчыркнута ўсеукраінскасць у мэтах, адтуль і заклік да запісі ў сябры да ўсіх украінцаў, дзе яны пражываюць. З першае адозвы бачым адначасна агульнае цяжкое становішча украінскага адраджэньня. І сяньня ня можам ня дзівіцца, які адзіны магчымы і слухны шлях выбралі тады лепшыя сыны народу ў сваей руплівасьці аб народнай справе. У вышменаванай першай адозве аўтары шукаюць прычынаў малаго росту сьведамасьці, раўняючы хаця-б з 1848 г., пытаюцца, якая прычына цяжкое долі эканамічнае сялянскіх масаў і толькі адчасці апраўдываюць гэта неспагаднымі вонкавымі ўмовамі. Большую віну бачаць

у самым грамадзянстве, якое праяўляючы актыўна свой патрыятызм, гаварыла аб патрэбе збольшаньня свае інтэлігенцыі, аб абходнасьці закладзінаў свайго тэатру, аб дасягненьнях у плошчы літаратуры, аднак замала яно думала і цікавала аб агульнай шырокай працы асьветнай у масах, паміж сялянствам. Існуючыя тады народныя школы ня мелі падручнікаў. Масы не маглі ўздаваць сваіх павадыроў, дзеля нястачы духовага корму ў форме адпавядаючых кніжак, літаратуры. Дык ясна гаворыцца ў той адозве, што украінцы ў дробнай часці ня здзейснілі таго, што зрабілі сэрбы, чэхі, якія ў працягу жыцця аднаго пакаленьня і натугаю гэнага аднаго пакаленьня адрабілі цэлыя стагодзьдзі. Замалая руплівасьць у галіне найшырэйшае асьветы пагражала вынарадаўленьнем і воль у напрамку гэнае асьветнае працы накіравана ўся натуга арганізацыі.

Ці шмат трэба мне гаварыць, каб даказаць насколькі актуальнымі зьяўляюцца для нас, беларусаў, праблемы, якімі жылі закладчыкі „Просвіты“? Не хачу і не магу крытыкаваць бяздзейнасьці нашае інтэлігенцыі. Гісторыя беларускае культуры ацэніць калісь як сьлед тое вялікае геройства нашага і мінаючага пакаленьня за іхняе змаганьне якга за асьвету і актыўнае ўчасцьце ў творстве культуры дзеля шырокіх масаў і пры помачы гэных самых шырокіх масаў. Затое не бяз жалю можна гаварыць аб тым, што ня ўся беларуская інтэлігенцыя, ня ўсе адзіны, якія-б маглі, станулі на ўсім, здаецца, чутны заклік Бацькаўшчыны... „да працы!... усе на фронт культурна-асьветнае працы!“...

„Просвіта“ пачала здзейсьняць свае пляны выдаючы кніжкі і зразу ўзяла на свае плечы вялікую справу—падрыхтоўкі падручнікаў для адзінае на тую пару украінскае гімназіі. Дзякуючы заходам розных людзей, у першую чаргу дзякуючы спагадным адносинам паслоў-народнікаў Львоўскага парламанту таварыства дастала гадавую падмогу на свае выдавецтвы.

Шырокая плятформа працы ў „Просвіце“ гартавала людзей розных паглядаў на тактыку і украінскую палітыку. Гэную ўнівэрсальнасьць і беспартыйнасьць наглядваем красамоўна ў 1871 г., калі з ініцыятывы мітрапаліта Сэмбран-

товіча было пастаўлена пытаньне аб супольным фронце паміж старарусамі і украінцамі народнікамі. Цьвёрдае становішча „Просвіты“ дало ёй маральнае права ўзяць тады слова і заявіць, што старарусы заўсёды змогуць з імі дагаварыцца, калі стануць на шлях сапраўды агульна народны. Дык гэнае прадусім асьветнае таварыства ўзяло на сябе адчасці ролю афіцыйнага нацыянальнага прадстаўніцтва і сьцяг гэнага прадстаўніцтва трымае высока праз увесь далейшы час. Міністарыяльны асьветны ўлады ў Вене прызналі аўторытэт „Просвіты“, калі згодна з ейнымі дамаганьнямі зьявіў Мадзяршчыне па украінскіх школах падручнікі выданьня „Просвіты“.

Адначасна „Просвіта“ шукае кантакту з прыдняпанскаю Украінаю, зорка сачыць за ўсімі падзеямі ў культурным агульна-славянскім жыцці.

У нутраным краёвым жыцці побач з працаю асьветнаю бярэ на сябе рэпрэзэнтацыйную ролю пры ўсякіх сьвяткаваньнях, прыкладам у часьце Шэўчэнкі, Шашкевіча, у дваццаць пятыя ўгодкі скасаваньня прыгону (1873 г.) і г. д. Дык, значыцца, „Просвіта“ бярэ на сябе павадырства ва ўсіх праявах нацыянальнага жыцця ў Галіччыне.

Ня можам казаць, каб гэны давер грамадзянства быў апраўданы ад самага пачатку працею ўжо зробленаю. Гэта толькі паказывае, што людзі сьведома і несьведома чулі правільнасьць шляху, занятага „Просвітаю“. І сяньня ніхто ня мог-бы нічога й у нас, беларусаў, дадаць да сказу аднаго з першых старшыняў „Просвіты“, калі той казаў, паклікаючысь на Монтэскіе, што культура кожная мераецца не багацьцем зямлі, а асьвечанасьцю грамадзян, што палітычным дзейнікам можа быць толькі асьвечаны чалавек. Або такі сказ таго-ж старшыні: „нам украінцам трэба тое ведаць, што столькі людзей здабудзем для асьветы, колькі з іх скажа, што іхня зямля Украіна а яны самыя Украінцы... Толькі сваім собскім змаганьнем здабудзем належныя нам прывы.“



# Розныя весткі

**Z Ukrainskaj palityki.** Treba adznačyć try fakty, jakija niadaŭna stalija. Pieršy adnosicca da Zakarpačcia. Českija dziaŭčynija palityki zadeklarawali aŭtanomiju dla h. zw. „Padkarpackaj Rusi.“ Heta aŭtanomija ŭžo daŭno zahwarantowana kanstytucyja; z dahaworam na aŭtanomiju zakarpačckija Ukraincy zhadziliŭsia pryłučycca da Čechaslawoččyny. Čechi hetaha dahaworu wykanać nie špiašalisia, až pakul ukrainskaja prablema nia stała sušwietnaj. Ciapier Čecham stała jasna, što lepš mieć Ukraincaŭ pryjacieleŭ čymś worahaŭ. Słowam, Čechaslawoččyna nieachwotna prjšła na aŭtanomiju dla Ukraincaŭ. Ukraincy Zakarpačcia damahajucca ŭ šlučeńnia ŭ aŭtonamičny abwod i šlawiŭskich pawietaŭ, jakija ŭ bolšaci zasielenyja ukraincami. Čechi chočať mocna ahraŭičyć prawy dla Zakarpačckaj ukrainskaj aŭtanomnij ziamli; dziela hetaha ciapier wiaducca pierahawory.

Druhi fakt z ukrainskaj palityki—heta Kanhres Frontu Nacyjanalnaj Jednaści, jaki nadowiačy adbyŭsia ŭ Lwowie pry ŭčasćci bolš 350 pradstawikoŭ. Kanhres abazwaŭ swajho pawadyra i ideoloha F.N.I. red. Palijeŭa „pawadyrom ukrainskaj nacyi.“

Ukrainskaja presa inšych kirunkaŭ piša, što ŭkrainskija sialanskija i rabotnickija masy trymajucca zdaloku ad partyjnaha padziełu, dyk nia treba raźličać, što hety Kanhres budzie mieć praktyčnyja naśledki.

Treci fakt — pastanowy centralnaha K-tu UNDO. Centralny K-t UNDO na swaim pasiedžańni pryniaŭ takija pastanowy, u jakich, miž inšym, skazana nastupnaje:

UNDO stojačy nieparušna na prahramie i ideolohičnych asnowach, pryniatych na ŭsich dasiulešnych partyjnych žezdach, uwažaе najlepšym sposabam da ździejśnieńnia swajho zadańnia apiorcisia na zarhanizawanyja i niezaležnyja siły swajho narodu. C.K. UNDO uwažaе, što normalizacyja ukrainka-polskich suadnosinaŭ byla-b patrebnej i karysnej, kali-b jama wiarnaŭla stračonyja ad 1919 h. i nabytyja ciažkaj pracaj celaha ukrainskaha narodu prawy wa ŭsich halinach žyćcia.

## Z POLŠČY

**Z Uradu.** Radaj Ministraŭ apošnimi časami pastanoŭlena:

—zarhanizawać ahułny kamitet pomačy biezrobotnym;  
—wydać zakon ab zarhanizawannii dziaŭčajnaŭ instytutu kultury wioski.

—Urad wydaŭ specyjalny spis dwaroŭ i falwarkaŭ, jakija padlahajuc prymusowamu wykupu i parcelacyi ŭ ahułnaj plošcy 27.000 hektaraŭ.  
—Ministar Skarbu wydaŭ rasparadžeńnie, kab nadplačanyja padatki zwaročwali płatnikam hrašmi.

**Sesija Sojmu.** Waršaŭskaja presa padaje, što sioletnija budžetnaja sesija Sojmu, jakaja pačniecca ad 1 listapada, nia budzie adkladacca, jak heta bywała ŭ prošlyja hady. Pryhetym hazety dadajuć, što heta ma je być sprobaj uzmoćnić aŭtorytet ciapierašniaha Sojmu.

**Abładnieńnie sialanstwa.** Statystyka padaje, što ŭ pieršym paŭhodździ 1936 h. konsumcyja sialanstwa pramysłowych produktaŭ amal na paławinu była mienšaj ad konsumcyi ŭ 1928 h.

Ziemlarobskija arhanizacyi adznačajuć, što poruč z zmianšeńniem konsumcyi produkcyi pramysłowej zmianšajacca spažyćcio produkcyi ahułam sjarod sialanstwa.

Hod 1936 byccam prynios prawu ŭ ziemlarobstwie, ale henaja „poprawa“ nie raźwiazwaje matarjalnaha pałažeńnia sialanstwa.

„Legion Młodych.“ Wialikija afitšy na muroch 18 haradoŭ 27.IX. sklikali narod na wieča, arhanizawanaje sanacyjnaj arhanizacyjaj „Legion Młodych.“ Wiečy adbylisia, ale niannohaludnyja. Na wiečach hawaryli ab patrebie pierabudowy nutranaha řadu ŭ Polšcy. Dakazwali, što kapitalistyč-

ny řad treba źmianić, bo jon niesprawiadliwy i bazujecca na abmanie.

Ahułam, na hetych wiečach šmat ab čym hawaryli, ale ab tym, što ŭ Polskaj dziaŭčawie jość bielarusy, ukraincy, litoŭcy i inšyja nac. mienšaci i ab patrebach hetych narodaŭ, nihto ni słowa nie skazaŭ. Słowam, u „radykalnym“ polskim „Legionie Młodych“ sprawa nacyjanalnych mienšaciŭ ŭ Polšcy nia isnuje. Miž „Leg. Mł.“ i endecyjaŭ u hetaj sprawie roźnicy nia ma.

## Z ZAHRANICY

**Liha Narodaŭ.** Paśla przyznańnia zakonnym pradstaŭnictwa ŭ Lizie ad Abisynii wydelehanaha nehusam Heile Selasijem, u Lizie adbywajucca nerady biaz ŭčasćcia Italii. Nia prymaje ŭčasćcia ŭ naradach Lihi tak-ža i Niamieččyna, jakaja wystupiła z Lihi prad raspačaćciem łamafnia Hitleram Wersalskaha traktatu.

Na ciapierašniaj sesii Lihi Narodaŭ taksama, jak na sesijach papierednich, usio haworać ab zabiašpiečańni miru. U hetaj sprawie wielmi sprytna wystupaje pradstaŭnik SSSR, kamisar zahraničnych spraŭ Litwinaŭ, jaki, choć i nie nazywajučy pa imieni, wyrazna pakazwaje, što nieblašpieka wajny znachodziacca ŭ wajaŭničnych nastrojach hitlerauskaj Niamieččyny.

**Bratabojčaja wajna ŭ Hišpanii.** Najzjadlejšyja wojny bywajuc nutranija, dzie pracuŭniki staraŭcca biazlitasna žniščyć adny druhich. Ab usich strachočciach sučasnej bratabojčaj wajny ŭ Hišpanii apisać prosta nia ma sposabu. Dziela hetaha my ahraŭičwajemsia ahułnymi wiestkami.

Apošnimi časami paŭstancy pačali pieramahac respublikanskaje wojska. Z pryčyny hetaj pieramohi hien. Franko ŭžo abwiešćany fašystymi načalnikom Hišpanii.

Pryhetym treba adznačyć, što hišpanskija fašysty nia chočať ušanawać imknieńni da samastojnaha bytu ani Kataloncaŭ ani Baskaŭ i ichnyja pryrodnyja prawy hwalciac aružnaj siłaj.

**Japonija radymaje wajnu ŭ Kitai.** Tak, jak padbiła sabie abisynskija prawincy Italija, taksama Japonija staraŭcca padbić sabie niekatoryja prawincy Kitaju. Z hetaj pryčyny ŭ Kitai ŭčasćcaŭ pahražaе wajna z Japonijaj.

Treba adznačyć, što Japonija rastupowa załazić uhlub Kitaju i tam damahajucca ad kitajskich ŭladaŭ sabie prawoi. Apošnimi časami kitajcy pačali mocna spraciŭlacca japonskaj nachabie i heta stała pahražać tam wajnoj.

**Žmiena kamisaraŭ u SSSR.** Apošnimi časami adbylisia žmieny narodnych kamisaraŭ u SSSR. Dasialešni kamisar nutranich spraŭ (GPU) Jahoda abniaŭ niepalityčnaje ministertwa — naznačany kamisaram pošt i telehrafau. Kamisaram nutranich spraŭ naznačany Michaił Ježow — sakratar centr. k-tu kompartyji SSSR. Rykow — dasiulešni kamisar pošt i telehrafau pajoŭ u adstaŭku.

## Z WILNI

**Pasiedžańnie Lit. Nac. K-tu 24.IX siol.** adbylosia pasiedžańnie Litoŭskaha Nacyjanalnaha Kamitetu, na jakim było abhaworwana sučasnje pałažeńnie litoŭskaha narodu ŭ Polšcy.

**Litoŭskaja delehacyja ŭ wawody.** 15.IX pradstaŭniki Litoŭskaha Nacyjanalnaha Kamitetu: Ks. K. Čybiras i W. Budrewič adwiedali Wilenskaha Wawawodu, šyroka jamu pradstawiušy kulturnaje litoŭskaje pałažeńnie i prasili, kab wawawoda admianiu zahady miascowych ŭladaŭ, jakija pazakrywali ichnija miascowyja tawarystwy. Wawawoda wysłuchaŭ i prasiiŭ kab usio heta jamu padali na papiry.

**Грамадзяне! Запісвайцеся ў Беларускае Народнае Аб'яднаньне!**

# Пісьмы з вёскі

Нашыя весткі.

Усе люб, Наваградскага пав. Пачаўся школьны год — дзеці збіраюцца ў школы, разумеюцца, у польскія. Клопатаў бацькоў многа, а карысьць ці будзе якая — няведама. З прычыны незразумелай мовы, у якой вучаць нашых дзяцей у польскіх школах, паўстае і недавер да вучыцеля, бо за непаразумеьне між вучнямі і вучыцелем адказвае заўсёды вучыцель.

Патрэба роднае школы вялікая, але правіць актыўнасьць падаваньня дэкларацыяў за беларускую школу ня ўсюды можна — пасыўнасьць у гэтай справе нашага сялянства гэта віна не адных сялян.

Другая, ня менш прыкрая, зьява ў нашым жыцьці — гэта несарганізаванасьць. Але і тут пасыўнасьць сялянскі моладзі апрэўдываецца вонкавымі абставінамі. Польскія арганізацыі — гэта толькі непатрэбны гумар для нашай моладзі: езьдзяць па вёсках інструктары гэтых арганізацыяў, нагаварваюць моладзь у свае рады, але гэта сухі гарох аб сыяну; цяпер стараюцца заснаваць у нас „Звэнзак Дробнаго Рольніка“. Якая гэта арганізацыя і каму яна патрэбна — ня ведама.

Нашыя людзі хоцаць сваей арганізацыі — арганізацыі беларускай, у якую ахвотна пойдуць усе. Пара закладаць у нас беларускія арганізацыі і даць ім магчымасьць свабодна разьвівацца.

Сёлета ў нашай ваколіцы вельмі шмат нарабілі шкоды пярэны. Трэба стаўляць пярэнахроны. Гэтай справай павінен заняцца сельскі самаўрад.

Цяпер крыху з жыцьця рэлігійнага: ёсьць у нас К. С. М. — гэта значыць „Каталіцкае Стоважышэне Моладзі“; сяброўка гэтай арганізацыі сьпяраша была агітатаркай антысэмітызму, а пасля украля каптан.

Да праваслаўных сёлета прыжджаў архіепіскап Антоні. Прыжджаў ён надта пышна, быццам ангельскі лёрд, прымалі яго дэстойна паведавы стараста, войт і паліцыя. Да народу гаварыў ён незразумела, парасейску.

Нашым праваслаўным патрэбная ў царкоўна-рэлігійным жыцьці родная, беларуская мова; патрэбна беларуская мова і ў касцэле для беларуска-каталікоў.

Вялікая бяда і ў сялянскіх гаспадарках — малаземельле не пазваляе разьвіць гаспадарку. Няма ў ваколіцы ніякай належнай ветэрынарнай помачы. Жывёлу лечаць знахары.

Настрой нашага сялянства часовы — усе чакаюць нейкай перамены і ніхто не баіцца вайны.

A. D.

## Дух няволі.

Краглі, Баранавіцкага пав. Мы ўсе праваслаўныя, але ў царкву мала хто з нас ходзіць. Сьведамасьці нацыянальнай у нас няма. Найбольш уважаюць сябе „рускімі“. Нацыянальна сьведамыя у нас толькі лічаныя адзінкі. Яны выпісваюць газету „Беларуская Крыніца“.

Школьнай акцыяй нашыя сяляне ня цікавяцца, як і агулам нічым ня цікавяцца.

Ёсьць у нас малачарскі коопэратыў, але сяляне і ў ім ня цікавяцца. Дзеці нашыя вучацца ў польскай школе і, ведама, нічога ня могуць навучыцца. Сяляне наракаюць на польскую школу і яваляць даўнейшую школу расейскую.

Прасьветнай працы ў нас няма ніякай.

Мне здаецца, што залажыўшы рукі назад ня можна на гэта глядзець, але трэба несць сьвятло ў хату нашага селяніна. Мы тут усе беларусы, гаворым толькі пабеларуску і маем беларускія звычаі. Дзеля гэтага да нашых сялян трэба ісьці з сьвятлом навукі пабеларуску. Трэба пашыраць беларускія газеты, трэба прывучаць чытаць беларускія кніжкі і журналы.

Сьведамейшыя адзінкі Вашым народным і грамадскім абавязкам ёсьць усьведаміць нашых сялян і пакэзаць ім шлях з духовай няволі да лепшай і сьвятлейшай будучыні. K.

## Нашая бяспрыкладнасьць.

Маладэчна. Цяжка жывецца нашаму, беларускаму сялянству, але гэтаму вінаваты і самі сяляне. За прыкладамі хадзіць далёка ня трэба.

Ёсьць у нас Каса Стэфчыка. Каса мае каля 800 сяброў, большасьць якіх становяць малаземельныя беларускія сяляне, рэшта — чыноўнікі. На сёлетняе агульнае сабраньне сяброў Касы прыбыло толькі 42 і то ў большасьці чыноўнікі. Сяляне на сход не зьявіліся. Адбываліся выбары рады Касы і, ведама, выбрана яна з людзей, што цікавяцца справай Касы і прыходзяць на сход; з гэтых людзей выбрана так-жа і ўправа Касы. Такім чынам паямі большасьці беларускіх сялян гаспадарыць у Касе чынавецкая меншасьць.

Скарбнікам Касы ёсьць польскі асаднік Дабравольскі, які з сялянамі гаворыць толькі „ужэндова“.

Рахункаводам у Касе ёсьць б. чыноўнік магістрату Янка Сыраваш. Старшынёй управы Касы — чыноўнік стараства.

Трэба ведаць, што нашая Каса лічыцца земляробскай, але ў кліраўніцтве яе сядзяць зусім неземляробы.

Праўда, ёсьць у радзе Касы і некалькі сялян, але яны агульнымі справамі так цікавяцца, што нават і сваіх газет ня хоцаць чытаць.

Дык вось якія рэзультаты сялянскай надбайласці. Каб на сход зыйшлося не 42, а прынамсі 342 сяброў Касы, дык і рада і ўправа былі-б іншыя. Як бачым, дык у гэтым нашая віна.

Браты сяляне, стараймаса свае грамадскія абавязкі выконваць сумленна і дзе трэба быць, каб падаць свой голас у сваей-жа грамадзкай справе, трэба там бываць і трэба бараніць сваіх інтарэсаў.

Папулька.

„Nie pakidajcie rodnej mowy, kab nia ŭmierli!“

U Charoščy probašc staraŭcca parachwiju wiaści papolsku, jak i ŭsiudy hetak robiac kszandzy. My ŭsie pŭajem i molimsia tolki papolsku. Kala Charoščy ludzi mała dumajuc pra toje, što malicca i pŭjac mozna pabielarusku hetaksama dobra, jak i papolsku. A kab chto hetak padumaŭ, dy jašče ab hetym skazaŭ što hołasne, tady-by jon dostaŭ-by dobra ad swajho probašca, bo bajawy naš probašc! Jak našy ludzi wyjduć z kaścioła, dyk na ćwintary i na rynku wielmi staraŭcca miž saboj hawaryć papolsku. A jak kamu wypstrykiecca jakoje słowa pabielarusku, tady jon na bok ahladaŭccca i baicca, ci nie pačuŭ jaho chto. Bo jak-ža hawaryć prostu, pabielarusku — u miastečku, dy pry kaściele — na heta ŭ našych ludziel nia ma adwahi. Ale zdarejecca i tut, što kabiecina jakaja, zabyŭšysia na ŭsio, hołasna dawaj hawaryć pabielarusku. Hena jaje bielaruskaja hutarka tady dla ŭsich ludziel tut miła i na hetakuju kabiecinu z sympatyjaj hľadziac tady ludzi.

Z bielaruskaj mowaj najbolš prakryŭdžanyja ŭ nas dzieci. Hawaryć pabielarusku dzieciam u nas zabaranajucca. Jak heta robicca, dyk nať i cikawa. Dzieci na baćkoŭ hľadziac i dziwiacca i nie rozumiejuć taho—čamu heta, kali ich baćki miž saboj pabielarusku haworać, to im u hetaj mowie da baćkoŭ i miž saboj hawaryć nia možna? Ahułam kala Charoščy taki duch, kab dziaciej nachilać da polskaj mowy i nie pazwalać im nať z baćkami hawaryć pabielarusku. Hetu duch u nas staraŭcca padtrymac polskija „kulturtrehiery“. Z hetym nam treba zmahacca, bŭručysia achwatniej za ŭsio swajo, što bielaruskaje. Ch.